

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘



故事书
第五辑

44

玛蒂娜

和流浪猫



贵州出版集团
贵州教育出版社

故事书



第44册

玛蒂娜 和流浪猫

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘 王文静/译



贵州出版集团
贵州教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

玛蒂娜和流浪猫 / (比) 德莱雅文; (比) 马里耶绘; 王文静译. -- 贵阳: 贵州教育出版社, 2013.11 (2016.5 重印)
(玛蒂娜故事书. 第5辑)
ISBN 978-7-5456-0540-2

I. ①玛… II. ①德… ②马… ③王… III. ①儿童文学—图画故事—比利时—现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 268832 号

著作权合同登记号: 图字 22-2013-43

martine et le chaton vagabond

Created by Gilbert Delahaye and Marcel Marlier / Léaucour création

Original and artwork © 1994 Editions Casterman, Belgium.

Text Translated into Simplified Chinese © 2013 Beijing Buyin Culture Expression Co., Ltd

All rights reserved. This book contains material protected under International and national Copyright Laws and Treaties. Any unauthorized reprint or use of this material is prohibited. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written permission from the author/publisher.

Published pursuant to agreement with Editions Casterman.

This copy in Simplified Chinese can only be distributed and sold in PR of China, no rights for Hong Kong, Taiwan, Macau.

玛蒂娜和流浪猫

(比) 吉贝尔·德莱雅 文 (比) 马塞尔·马里耶 绘 王文静 译

出版发行 贵州出版集团

贵州教育出版社

社 址 贵阳市观山湖区中天会展城会展东路 SOHO 公寓 A 座 (邮编 550081)

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

开 本 889mm × 1092mm 1/16

印张字数 15 印张 40 千字

印 数 55001—75000 册

版次印次 2013 年 11 月第 1 版 2016 年 5 月第 5 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5456-0540-2

定 价 88.00 元 (共 10 册)

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

厂址: 北京经济技术开发区经海三路 18 号 电话: 010-67887676 邮编: 100176



图书在版编目 (CIP) 数据

玛蒂娜和流浪猫 / (比) 德莱雅文; (比) 马里耶绘; 王文静译. -- 贵阳: 贵州教育出版社, 2013.11 (2016.5 重印)
(玛蒂娜故事书. 第5辑)
ISBN 978-7-5456-0540-2

I. ①玛… II. ①德… ②马… ③王… III. ①儿童文学—图画故事—比利时—现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 268832 号

著作权合同登记号: 图字 22-2013-43

martine et le chaton vagabond

Created by Gilbert Delahaye and Marcel Marlier / Léaucour création

Original and artwork © 1994 Editions Casterman, Belgium.

Text Translated into Simplified Chinese © 2013 Beijing Buyin Culture Expression Co., Ltd

All rights reserved. This book contains material protected under International and national Copyright Laws and Treaties. Any unauthorized reprint or use of this material is prohibited. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written permission from the author/publisher.

Published pursuant to agreement with Editions Casterman.

This copy in Simplified Chinese can only be distributed and sold in PR of China, no rights for Hong Kong, Taiwan, Macau.

玛蒂娜和流浪猫

(比) 吉贝尔·德莱雅 文 (比) 马塞尔·马里耶 绘 王文静 译

出版发行 贵州出版集团

贵州教育出版社

社 址 贵阳市观山湖区中天会展城会展东路 SOHO 公寓 A 座 (邮编 550081)

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

开 本 889mm × 1092mm 1/16

印张字数 15 印张 40 千字

印 数 55001—75000 册

版次印次 2013 年 11 月第 1 版 2016 年 5 月第 5 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5456-0540-2

定 价 88.00 元 (共 10 册)

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

厂址: 北京经济技术开发区经海三路 18 号 电话: 010-67887676 邮编: 100176

故事书



第44册

玛蒂娜 和流浪猫

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘 王文静/译



贵州出版集团
贵州教育出版社



玛蒂娜生日那天收到了一个日记本，这是露西姨妈寄来的礼物。玛蒂娜每天都在日记本上写下一天所发生的事情。

21日，星期天

我们和让一起去河边野餐。妈妈准备了各种各样好吃的东西。我们就在爷爷的小船上安营扎寨，爷爷常来这条小船上钓鱼。

天气很热，不过待在水边和草地上还是很凉快的。





我很喜欢这个地方，这里有水鸡、青蛙、各种鸟儿，有的时候还有被主人遗弃的流浪猫……

正当我们背过身的时候，突然……一只野猫叼走了一条兔子腿。我生气极了，想要抓住它，结果船晃了起来，让掉到了水里。

“嘿！小偷，快走开，讨厌的公猫！”



“那不是公猫。”让从水里爬了上来，喊道，“它是一只母猫，就要生小宝宝了。”

“真的吗？你确定？……”



我一下子觉得很内疚：“回来吧，回来吧，猫妈妈！”

我们成功地把那只猫引诱过来。它把想吃的东西吃了个精光，胃口可真好啊！……





吃完饭，这只猫立刻开始
梳洗起来。

“让它安静待一会儿吧。”



现在大家都不那么饿了，天气好热呀，
干脆跳到河里洗个澡吧。





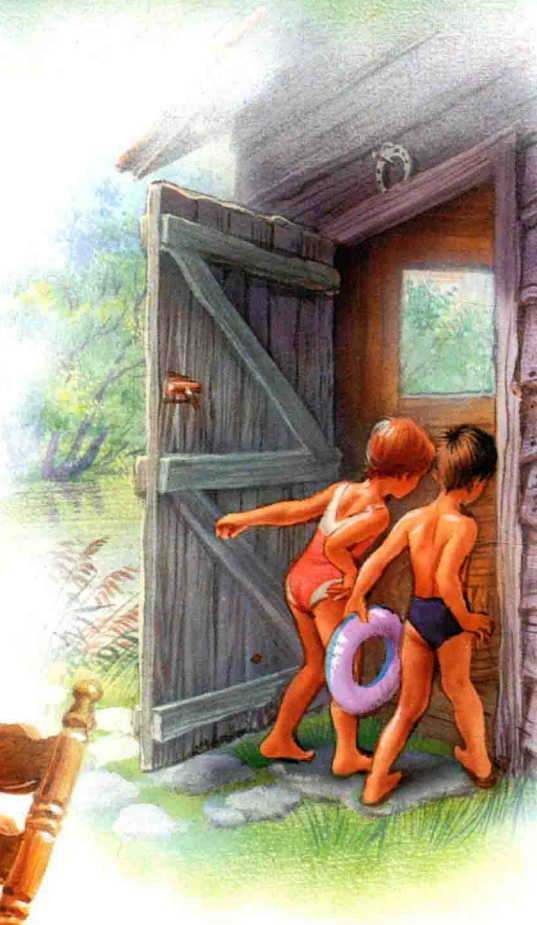
幸好大家都带了游泳衣。河水温热清澈，大家玩得不亦乐乎。

这里有个小棚屋，是爷爷用来堆放工具的地方，在这里换衣服太方便了。

嘘，这里有个惊喜在等着我们呢……

那只母猫正躲在这里生小猫，现在爷爷的扶手椅上已经有五只小猫啦！

太有意思了！





我们可不能把这些猫关在小棚屋里，可扔在荒郊野外也不行啊，它们那么小，那么娇弱！

“把它们带回家怎么样？”让说。

“你想得美！妈妈不会同意的！”

“可是它们需要一个窝。”

“拿这个箱子当它们的窝吧。”

“在里面放一张旧被子和一个靠垫，这样小猫就不会冷了。”

“它们在里面会很舒服的。”





27日，星期六

今天夜里
有可怕的
暴风雨，
我突然一
下被惊醒了。

我跑去关窗户，
雨点打在玻璃上，我
看见隔壁花园里的树
都被风吹倒了……

家里停电了。





可怜的胖胖，它吓得直发抖！

“是不是要发洪水了？”

“不要啊！……不要啊！……”

我怎么安慰胖胖也没有用，那些小猫也很让我担心，我心里想：“如果河水上涨，它们会不会被淹死呢？……如果暴风把箱子掀翻，它们会在箱子里窒息而死的，也许还会受伤吧？”

28日，星期天

早晨暴风雨平息了，我骑着自行车去看小猫……



吁！那些小猫
都没事儿！

哦不，好像不是
全部，少了三只，它
们去哪儿了？

难道永远也看不见它们了吗？



几个星期后……我再也没有看见那三只丢失的小猫，我心里很难过。

不过留下的两只一眨眼的工夫就长大了，它们开始围着箱子转圈，其中一只叫球球，另外一只叫毛毛，我把它们照顾得很好，球球的胃口真是好极了。

“让一让，让你的哥哥也吃点！”



毛毛是一只很害羞的小猫，也许连老鼠都不敢伤害，它还不如一只麻雀重呢。

我最喜欢轻轻地抚摸它了。





24日，星期六

毛毛跟什么都玩得起来：
一棵雏菊、一张废纸、一撮
毛毛甚至一根稻草。

我尝试用各种方法来驯
服它，不过它总是我行我素。

“咱们假装睡觉吧，也许
它会被骗过来？……”

它慢慢靠近了，靠得很
近，我就快要抓住它了。





正当我准备把它抱入怀中时，毛毛像弹簧一样跳开了。

“不要，小心啊！那边有条河……”

可是我们喊得越响，它跑得越快。

什么都无法让它停下来，它跑啊跑，一点也顾不上脚下的危险。

“它会掉到水里去的……你觉得它会游泳吗？”

“咱们快抓住它！”

